

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 mars 2014

PROJET DE LOI

**portant confirmation des arrêtés royaux
pris en application de la loi
du 30 août 2013 relative
à la réforme des chemins de fer belges**

SOMMAIRE

Pages

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	9
4. Avis du Conseil d'État.....	10
5. Projet de loi.....	11

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 maart 2014

WETSONTWERP

**tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten
genomen met toepassing van de wet
van 30 augustus 2013 betreffende
de hervorming van de Belgische spoorwegen**

INHOUD

Blz.

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	9
4. Advies van de Raad van State	10
5. Wetsontwerp.....	11

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

8502

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 12 mars 2014.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 12 mars 2014.

De regering heeft dit wetsontwerp op 12 maart 2014 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 12 maart 2014 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezeggingen (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

RÉSUMÉ

Ce projet de loi a pour objet la confirmation des arrêtés royaux pris en application de la loi du 30 août 2013 relative à la réforme des chemins de fer belges.

SAMENVATTING

Dit ontwerp van wet heeft als doel de bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 30 augustus 2013 betreffende de hervorming van de Belgische spoorwegen.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 30 août 2013 relative à la réforme des chemins de fer belges habilite le Roi, pour l'essentiel, à prendre toutes les mesures nécessaires, conformément aux principes qui y sont énoncés, en vue de procéder à la réorganisation des activités et des structures de la SNCB Holding, d'Infrabel et de la SNCB (le groupe SNCB) en deux entreprises publiques autonomes sous la forme de sociétés anonymes de droit public au sens de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques (un gestionnaire de l'infrastructure, Infrabel, et une entreprise ferroviaire, la nouvelle SNCB) qui participent conjointement avec l'État dans une société anonyme de droit public, "HR Rail", qui intervient comme employeur unique de l'ensemble du personnel d'Infrabel et de la nouvelle SNCB.

En application de cette habilitation, six arrêtés royaux ont été adoptés qui modifient, complètent, remplacent ou abrogent des dispositions légales en vigueur. Ces arrêtés royaux peuvent être regroupés en trois volets:

— les arrêtés qui ont autorisé la SNCB Holding, Infrabel et la SNCB à initier et à réaliser les opérations de structure nécessaires, par lesquelles il ne reste que deux entreprises publiques autonomes, et qui ont adapté le cadre normatif et le statut organique des entités concernées à cette nouvelle structure et aux nouvelles activités de ces entités;

— l'arrêté qui a procédé à la création de HR Rail, société anonyme de droit public, le nouvel employeur de l'ensemble du personnel mis à disposition d'Infrabel et de la (nouvelle) SNCB, à la fixation de son statut organique, au transfert du personnel de la SNCB Holding à HR Rail, ainsi qu'à l'insertion des règles nécessaires en matière de mise à disposition du personnel par HR Rail à Infrabel et à la (nouvelle) SNCB et des règles et principes en matière de statut du personnel, de statut syndical, d'affaires du personnel et de dialogue social;

— les arrêtés qui concernent certaines matières de la réglementation ferroviaire; ce dernier volet a fait l'objet d'un trajet, auquel les gouvernements régionaux ont été associés conformément à l'article 6, § 4, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 30 augustus 2013 betreffende de hervorming van de Belgische spoorwegen machtigt de Koning in essentie om met inachtneming van de daarin vastgelegde beginselen en principes alle nuttige maatregelen te nemen met het oog op de reorganisatie van de activiteiten en structuren van NMBS Holding, Infrabel en NMBS (de NMBS groep), tot twee autonome overheidsbedrijven met de vorm van een naamloze vennootschap van publiek recht in de zin van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (een infrastructuurbeheerder, Infrabel, en een spoorwegonderneming, de nieuwe NMBS) die, samen met de Staat, participeren in een naamloze vennootschap van publiek recht, "HR Rail", die als enige werkgever voor het voltallige personeel van Infrabel en de nieuwe NMBS optreedt.

Ingevolge deze machtiging werden zes koninklijke besluiten aangenomen die van kracht zijnde wettelijke bepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen. Deze koninklijke besluiten kunnen worden gegroepeerd in drie luiken:

— de besluiten die het voor NMBS Holding, Infrabel en de NMBS mogelijk hebben gemaakt om de vereiste structuuroperaties te initiëren en door te voeren, waardoor slechts twee autonome overheidsbedrijven overblijven en die het normatief kader en organiek statuut van de betrokken entiteiten aanpassen aan de nieuwe structuur en de nieuwe activiteiten van deze entiteiten;

— het besluit op grond waarvan HR Rail, naamloze vennootschap van publiek recht, de nieuwe werkgever van al het personeel dat ter beschikking gesteld wordt aan Infrabel en (nieuwe) NMBS, wordt tot stand gebracht, haar organiek statuut wordt vastgesteld, het personeel door NMBS Holding aan HR Rail wordt overgedragen, evenals de nodige regelingen inzake de terbeschikkingstelling van het personeel door HR Rail aan Infrabel en de (nieuwe) NMBS en de regels en beginselen inzake het personeelsstatuut, het syndicaal statuut, de personeelsaangelegenheden en de sociale dialoog, worden ingevoegd;

— de besluiten die bepaalde aangelegenheden inzake de spoorwegreglementering betreffen; dit laatste luik heeft het voorwerp uitgemaakt van een traject waarbij de gewestregeringen werden betrokken in overeenstemming met artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 op de hervorming der instellingen.

Le présent projet de loi a pour objet de confirmer lesdits arrêtés royaux et ce, conformément à l'article 11, alinéa 2, de la loi du 30 août 2013 précitée. A défaut de confirmation par la loi dans les 12 mois de leur date d'entrée en vigueur, ils cesseraient de produire leurs effets.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 2

Cette disposition confirme les arrêtés royaux en question, à partir de la date de leur entrée en vigueur, conformément à l'article 11, alinéa 2, de la loi du 30 août 2013 précitée.

Le 1^o vise à confirmer l'arrêté royal du 7 novembre 2013 portant réforme des structures de la SNCB Holding, d'Infrabel et de la SNCB (1). L'arrêté royal du 7 novembre 2013 précité, pris en exécution des articles 3 à 5, 7 et 11 de la loi du 30 août 2013 précitée, autorise les sociétés concernées à procéder aux opérations du droit des sociétés permettant d'aboutir au nouveau modèle envisagé.

Il s'agit, *in globo*, des opérations suivantes:

— la fusion par absorption de la SNCB par la SNCB Holding, qui est devenue la nouvelle entreprise ferroviaire et a adopté la dénomination de "SNCB";

— le transfert, au moyen d'une scission partielle, de certains actifs et passifs de la SNCB Holding vers Infrabel et le découplage de la participation de la SNCB Holding dans Infrabel;

— le transfert par Infrabel à l'entreprise ferroviaire des actifs et passifs attachés aux activités qui relèvent de la (nouvelle) SNCB;

— l'apport des actifs et passifs de l'activité opérationnelle actuelle "*human resources*" de la SNCB Holding à HR Rail.

L'arrêté royal précité du 7 novembre 2013 fait partie du premier volet, décrit ci-dessus, et est entré en vigueur le 15 novembre 2013. Les organes compétents des sociétés ont sur cette base, au cours des mois de novembre et

Onderhavig ontwerp van wet heeft als doel deze koninklijke besluiten te bekrachtigen overeenkomstig artikel 11, tweede lid, van voormelde wet van 30 augustus 2013. Bij gebrek aan bekrachtiging bij wet binnen 12 maanden na de datum van hun inwerkingtreding, zouden zij anders ophouden uitwerking te hebben.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 2

Deze bepaling bekrachtigt de genoemde koninklijke besluiten vanaf de datum van hun inwerkingtreding, overeenkomstig artikel 11, tweede lid, van voormelde wet van 30 augustus 2013.

Punt 1^o strekt ertoe om het koninklijk besluit van 7 november 2013 houdende hervorming van de structuren van de NMBS Holding, Infrabel en de NMBS (1) te bekrachtigen. Het voormelde koninklijk besluit van 7 november 2013, genomen in uitvoering van de artikelen 3 tot 5, 7 en 11 van voormelde wet van 30 augustus 2013, maakt het voor de betrokken vennootschappen mogelijk om de vennootschapsrechtelijke operaties door te voeren die hen in staat stellen om de vooropgestelde nieuwe structuur tot stand te brengen.

Het gaat *in globo* om volgende operaties:

— de fusie door overneming van NMBS door NMBS Holding, die de nieuwe spoorwegonderneming is geworden en de benaming "NMBS" heeft aangenomen;

— de overdracht, via de techniek van de partiële splitting, van bepaalde activa en passiva van NMBS Holding aan Infrabel en de ontkoppeling van de participatie van NMBS Holding in Infrabel;

— de overdracht door Infrabel aan de spoorwegonderneming van de activa en passiva verbonden aan de activiteiten van de (nieuwe) NMBS;

— de inbreng van de activa en passiva van de bedrijfsactiviteit "*human resources*" van NMBS Holding in HR Rail.

Voormeld koninklijk besluit van 7 november 2013 maakt deel uit van het hiervoor beschreven eerste luik en is in werking getreden op 15 november 2013. De bevoegde vennootschapsorganen namen op grond daarvan in

décembre 2013, adopté les décisions nécessaires, avec prise d'effet le 1^{er} janvier 2014.

Le 2° a pour objet de confirmer l'arrêté royal du 11 décembre 2013 portant réforme des structures de la SNCB Holding, d'Infrabel et de la SNCB (2). Cet arrêté, pris en exécution des articles 3 à 6, 8 et 11 de la loi du 30 août 2013 précitée, entend assurer que le statut organique d'Infrabel et de la (nouvelle) SNCB ainsi que les autres dispositions légales et réglementaires qui leur sont applicables soient alignés sur la nouvelle structure, composée de deux entreprises publiques autonomes, la SNCB et Infrabel, qui ne constituent plus un groupe de sociétés, et sur les nouvelles activités des deux entreprises publiques. Les principales modifications concernent la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

L'arrêté royal du 11 décembre 2013 précité fait partie du premier volet, décrit ci-dessus et est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

Le 3° vise à confirmer l'arrêté royal du 11 décembre 2013 relatif au personnel des Chemins de fer belges, pris en exécution des articles 3, 7 et 11 de la loi du 30 août 2013 précitée. Cet arrêté règle (i) la création et le statut organique de HR Rail, une société anonyme de droit public dans laquelle Infrabel, la (nouvelle) SNCB et l'État détiennent une participation, (ii) le transfert du personnel par la SNCB Holding à HR Rail, et (iii) les règles de base relative au personnel (tels que la mise à disposition du personnel par HR Rail, le statut du personnel, le statut syndical, les affaires du personnel et le dialogue social), et tout cela, pour l'essentiel, en insérant un nouveau livre dans la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB Holding et à ses sociétés liées (désormais nommée, la loi "relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges").

L'arrêté royal du 11 décembre 2013 précité fait partie du deuxième volet, décrit ci-dessus, et est entré en vigueur partiellement le 20 décembre 2013 et partiellement le 1^{er} janvier 2014.

Le 4° a pour objet de confirmer l'arrêté royal du 21 décembre 2013 modifiant le Code ferroviaire, en vue de l'extension des compétences à l'organe de contrôle. Cet arrêté, pris en exécution de l'article 9 de la loi du 30 août 2013 précitée, procède à une modification des dispositions du Code ferroviaire relatives aux missions de conseil, de contrôle et de règlement administratif des litiges du Service de Régulation du Transport ferroviaire,

novembre en décembre 2013 de nodige beslissingen, met uitwerking op 1 januari 2014.

Punt 2° beoogt het koninklijk besluit van 11 december 2013 houdende hervorming van de structuren van de NMBS Holding, Infrabel en de NMBS (2) te bekrachtigen. Dit besluit, genomen in uitvoering van de artikelen 3 tot 6, 8 en 11 van voormelde wet van 30 augustus 2013, strekt er toe te verzekeren dat het organiek statuut van Infrabel en van de (nieuwe) NMBS, en de overige wettelijke en reglementaire bepalingen die op hen van toepassing zijn worden afgestemd op de nieuwe structuur met twee autonome overheidsbedrijven, de NMBS en Infrabel, die geen onderdeel meer zijn van een vennootschapsgroep en met de nieuwe activiteiten van deze twee overheidsbedrijven. De belangrijkste wijzigingen betreffen de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

Voormeld koninklijk besluit van 11 december 2013 maakt deel uit van het hiervoor beschreven luik 1 en is in werking getreden op 1 januari 2014.

Punt 3° beoogt het koninklijk besluit van 11 december 2013 houdende het personeel van de Belgische Spoorwegen, genomen in uitvoering van de artikelen 3, 7 en 11 van de voormelde wet van 30 augustus 2013 te bekrachtigen. Dit besluit regelt (i) de totstandbrenging en het organiek statuut van HR Rail, een naamloze vennootschap van publiek recht waarin Infrabel, de (nieuwe) NMBS en de Staat een participatie aanhouden, (ii) de overdracht van het personeel door NMBS Holding aan HR Rail, (iii) de basisregels betreffende het personeel (zoals de terbeschikkingstelling van het personeel door HR Rail, het personeelsstatuut, het syndicaal statuut, de personeelsaangelegenheden en de sociale dialoog), en dit alles in essentie door een nieuw boek in te voegen in de wet van 23 juli 1926 betreffende NMBS Holding en haar verbonden vennootschappen (voortaan genoemd de wet "betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen").

Het voormelde koninklijk besluit van 11 december 2013 maakt deel uit van het tweede luik, hiervoor beschreven, en is deels in werking getreden op 20 december 2013 en deels op 1 januari 2014.

Punt 4° strekt ertoe om het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot wijziging van de Spoorcodex, met het oog op de uitbreiding van de bevoegdheden van het toezichthoudende orgaan te bekrachtigen. Dit besluit, genomen in uitvoering van artikel 9 van de voormelde wet van 30 augustus 2013, wijzigt de bepalingen van de Spoorcodex inzake de opdrachten van raadgeving, controle en administratieve afhandeling van geschillen

l'organe de contrôle dans le domaine ferroviaire, de telle sorte que les missions dudit Service soient étendues.

L'arrêté royal du 21 décembre 2013 précité fait partie du troisième volet, décrit ci-dessus et est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

Le 5^o entend confirmer l'arrêté royal du 21 décembre 2013 modifiant le Code ferroviaire en ce qui concerne les services à fournir aux entreprises ferroviaires, pris en exécution de l'article 10, 1^o et 2^o, de la loi du 30 août 2013 précitée. Cet arrêté édicte, d'une part, les règles qui accordent aux entreprises ferroviaires l'accès aux gares, aux points d'arrêt non gardés et aux emplacements convenables prévus dans les gares pour les services de billetterie, de manière non discriminatoire et, d'autre part, les règles qui accordent aux entreprises ferroviaires l'accès aux installations fixes de communication avec les voyageurs, comme les afficheurs de quai et la sonorisation, de manière non discriminatoire. L'arrêté procède ainsi à une transposition partielle de la directive 2012/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 21 novembre 2012 établissant un espace ferroviaire unique européen, en ce qui concerne l'accès aux installations de service visées en annexe II, point 2, a) de la directive.

L'arrêté royal du 21 décembre 2013 précité fait partie du troisième volet, décrit ci-dessus, et est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

Le 6^o a pour objet de confirmer l'arrêté royal du 21 décembre 2013 modifiant le Code ferroviaire en ce qui concerne l'accès au trafic control et aux cabines de signalisation du gestionnaire de l'infrastructure. Cet arrêté, pris en exécution de l'article 10, 3^o de la loi du 30 août 2013 précitée, fixe les règles qui permettent aux entreprises ferroviaires, de manière non discriminatoire, d'être présentes dans le "traffic control" et dans les postes de signalisation du gestionnaire de l'infrastructure et qui établissent le mécanisme par lequel le gestionnaire de l'infrastructure exécute, de manière non discriminatoire, les priorités proposées par les entreprises ferroviaires concernant leurs propres trains, sauf pour des raisons de sécurité d'exploitation ou en cas de conflit avec les règles de priorité fixées par l'autorité publique.

van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer, het toezichthoudende orgaan op het gebied van de spoorwegen, zodat de opdrachten van genoemde Dienst worden uitgebreid.

Het voormelde koninklijk besluit van 21 december 2013 maakt deel uit van het derde luik, hiervoor beschreven, en is in werking getreden op 1 januari 2014.

Punt 5^o beoogt het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot wijziging van de Spoorcodex voor wat betreft de diensten die aan de spoorwegondernemingen moeten worden geleverd, genomen in uitvoering van artikel 10, 1^o en 2^o van de voormelde wet van 30 augustus 2013, te bekrachtigen. Dit besluit kondigt enerzijds de regels af die aan spoorwegondernemingen op een niet-discriminerende wijze toegang verlenen tot de stations, de onbemande stopplaatsen en de passende locaties in de stations voor diensten in verband met kaartverkoop en, anderzijds, de regels die aan de spoorwegondernemingen op een niet-discriminerende wijze toegang verlenen tot de vaste installaties voor communicatie met de reizigers, zoals de perronschermen en de geluidsinstallatie. Dit besluit zet aldus de richtlijn 2012/34/EU van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 tot instelling van één Europese spoorwegruimte partieel om, voor wat betreft de toegang tot de dienstvoorzieningen bedoeld in bijlage II, punt 2, a) van de richtlijn.

Het voormelde koninklijk besluit van 21 december 2013 maakt deel uit van het derde luik, hiervoor beschreven, en is in werking getreden op 1 januari 2014.

Punt 6^o heeft tot doel het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot wijziging van de Spoorcodex voor wat betreft de toegang tot "traffic control" en tot seinposten van de infrastructuurbeheerder te bekrachtigen. Dit besluit, genomen in uitvoering van artikel 10, 3^o van de voormelde wet van 30 augustus 2013, bepaalt de regels die de spoorwegondernemingen, op niet-discriminerende wijze, toelaten aanwezig te zijn in de "traffic control" en in de seinposten van de infrastructuurbeheerder en die het mechanisme bepalen waarlangs de infrastructuurbeheerder, op niet-discriminerende wijze, de prioriteiten uitvoert die door de spoorwegondernemingen met betrekking tot hun eigen treinen worden voorgesteld, tenzij in geval van redenen die verband houden met de exploitatieveiligheid of in geval van conflict met de prioriteitsregels die door de overheid worden vastgesteld.

L'arrêté royal du 21 décembre 2013 précité fait partie du troisième volet, décrit ci-dessus, et est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

La ministre de l'Intérieur,

Joëlle MILQUET

Le ministre des Entreprises publiques,

Jean-Pascal LABILLE

Le secrétaire d'État à la Mobilité,

Melchior WATHELET

Het voormelde koninklijk besluit van 21 december 2013 maakt deel uit van het derde luik, hiervoor beschreven, en is in werking getreden op 1 januari 2014.

De minister Van Binnenlandse Zaken,

Joëlle MILQUET

De minister van Overheidsbedrijven,

Jean-Pascal LABILLE

De staatssecretaris voor Mobiliteit,

Melchior WATHELET

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en application de la loi du 30 août 2013 relative à la réforme des chemins de fer belges

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur respective:

1° l'arrêté royal du 7 novembre 2013 portant réforme des structures de la SNCB Holding, d'Infrabel et de la SNCB (1);

2° l'arrêté royal du 11 décembre 2013 portant réforme des structures de la SNCB Holding, d'Infrabel et de la SNCB (2);

3° l'arrêté royal du 11 décembre 2013 relatif au personnel des Chemins de fer belges;

4° l'arrêté royal du 21 décembre 2013 modifiant le Code ferroviaire en vue de l'extension des compétences à l'organe de contrôle;

5° l'arrêté royal du 21 décembre 2013 modifiant le Code ferroviaire en ce qui concerne les services à fournir aux entreprises ferroviaires;

6° l'arrêté royal du 21 décembre 2013 modifiant le Code ferroviaire, en ce qui concerne l'accès au *traffic control* et aux cabines de signalisation du gestionnaire de l'infrastructure.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 30 augustus 2013 betreffende de hervorming van de Belgische spoorwegen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Worden bekrachtigd met ingang van hun respectieve datum van inwerkingtreding:

1° het koninklijk besluit van 7 november 2013 houdende hervorming van de structuren van de NMBS Holding, Infrabel en de NMBS (1);

2° het koninklijk besluit van 11 december 2013 houdende hervorming van de structuren van de NMBS Holding, Infrabel en de NMBS (2);

3° het koninklijk besluit van 11 december 2013 houdende het personeel van de Belgische Spoorwegen;

4° het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot wijziging van de Spoorcodex met het oog op de uitbreiding van de bevoegdheden van het toezichthoudende orgaan;

5° het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot wijziging van de Spoorcodex voor wat betreft de diensten die aan de spoorwegondernemingen moeten worden geleverd;

6° het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot wijziging van de Spoorcodex, voor wat betreft de toegang tot "*traffic control*" en tot seinposten van de infrastructuurbeheerder.

Art. 3

Deze wet treedt in werking op de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 55.169/4 VAN 24 FEBRUARI 2014

Le 27 janvier 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre des Entreprises publiques à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "portant confirmation des arrêtés royaux pris en application de la loi du 30 août 2013 relative à la réforme des chemins de fer belges".

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 24 février 2014. La chambre était composée de Yves Kreins, premier président du Conseil d'État, Pierre Liénardy, président de chambre, Bernard Blero, conseiller d'État, Christian Behrendt et Jacques Englebert, assesseurs, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves Chauffoureaux, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 24 février 2014.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet n'appelle aucune observation.

Le greffier,

Colette GIGOT

Le président,

Yves KREINS

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 55.169/4 DU 24 FÉVRIER 2014

Op 27 januari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Overheidsbedrijven verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet "tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 30 augustus 2013 betreffende de hervorming van de Belgische spoorwegen".

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 24 februari 2014. De kamer was samengesteld uit Yves Kreins, eerste voorzitter van de Raad van State, Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Bernard Blero, staatsraad, Christian Behrendt en Jacques Englebert, assessoren, en Colette Gigot, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves Chauffoureaux, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 24 februari 2014.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Op die drie punten behoeft over het ontwerp geen enkele opmerking te worden gemaakt.

De griffier,

Colette GIGOT

De voorzitter,

Yves KREINS

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre des Entreprises publiques, de la ministre de l'Intérieur et du secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur, et de l'avis de Nos ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre des Entreprises publiques, la ministre de l'Intérieur et le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur, sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur respective:

1° l'arrêté royal du 7 novembre 2013 portant réforme des structures de la SNCB Holding, d'Infrabel et de la SNCB (1);

2° l'arrêté royal du 11 décembre 2013 portant réforme des structures de la SNCB Holding, d'Infrabel et de la SNCB (2);

3° l'arrêté royal du 11 décembre 2013 relatif au personnel des Chemins de fer belges;

4° l'arrêté royal du 21 décembre 2013 modifiant le Code ferroviaire en vue de l'extension des compétences à l'organe de contrôle;

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Overheidsbedrijven, van de minister van Binnenlandse Zaken en van de staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, en op het advies van Onze in Raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Overheidsbedrijven, de minister van Binnenlandse Zaken en de staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Worden bekrachtigd met ingang van hun respectieve datum van inwerkingtreding:

1° het koninklijk besluit van 7 november 2013 houdende hervorming van de structuren van de NMBS Holding, Infrabel en de NMBS (1);

2° het koninklijk besluit van 11 december 2013 houdende hervorming van de structuren van de NMBS Holding, Infrabel en de NMBS (2);

3° het koninklijk besluit van 11 december 2013 houdende het personeel van de Belgische Spoorwegen;

4° het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot wijziging van de Spoorcodex met het oog op de uitbreiding van de bevoegdheden van het toezichthoudende orgaan;

5° l'arrêté royal du 21 décembre 2013 modifiant le Code ferroviaire en ce qui concerne les services à fournir aux entreprises ferroviaires;

6° l'arrêté royal du 21 décembre 2013 modifiant le Code ferroviaire, en ce qui concerne l'accès au *traffic control* et aux cabines de signalisation du gestionnaire de l'infrastructure.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 12 mars 2014

PHILIPPE

PAR LE ROI:

La ministre de l'Intérieur,

Joëlle MILQUET

Le ministre des Entreprises publiques,

Jean-Pascal LABILLE

Le secrétaire d'État à la Mobilité,

Melchior WATHELET

5° het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot wijziging van de Spoorcodex voor wat betreft de diensten die aan de spoorwegondernemingen moeten worden geleverd;

6° het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot wijziging van de Spoorcodex, voor wat betreft de toegang tot "*traffic control*" en tot seinposten van de infrastructuurbeheerder.

Art. 3

Deze wet treedt in werking op de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 12 maart 2014

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Binnenlandse Zaken,

Joëlle MILQUET

De minister van Overheidsbedrijven,

Jean-Pascal LABILLE

De staatssecretaris voor Mobiliteit,

Melchior WATHELET